



11th Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Wetlands (Ramsar, Iran, 1971)

“Wetlands: home and destination”

Bucharest, Romania, 6-13 July 2012

Video texts about Ramsar Wetland Award Winners

Luc Hoffman :

La Camargue, en France

∅

Coto Doñana en Espagne,

∅

Le Banc d’Arguin en Mauritanie.

∅

Ces sites sont aujourd’hui protégés grâce à l’engagement de Monsieur Luc Hoffmann.

∅

Il est difficile de rendre hommage en si peu de temps à la contribution fondamentale de M. Hoffmann à la protection des zones humides et à la Convention de Ramsar. En tant qu’un de ses fondateurs, il est tout particulièrement à l’honneur alors que nous venons de fêter, en 2011, le 40^{ème} anniversaire de la Convention.

∅

Sa vision profondément humaniste, associée à une détermination sans faille, a aidé à faire reconnaître les valeurs et fonctions essentielles des zones humides pour l’homme et la nature, quand qu’elles sont mises à contribution avec sagesse. C’est la force et la grandeur de cette vision qui depuis les années 60, l’inspire à œuvrer sans relâche pour protéger ces joyaux de la nature.

∅

Luc Hoffmann a fondé et assuré le développement de la station biologique de la Tour du Valat, la Fondation du Banc d’Arguin, et la Fondation MAVA. Il a participé à la création et à l’essor du WWF et de Wetlands International pour ne citer que deux des organismes qui, comme la Convention de Ramsar, ont bénéficié de son soutien bienveillant. Le Prix honorifique Ramsar du 40^e anniversaire lui revient tout naturellement et ne représente qu’une modeste reconnaissance pour sa contribution inestimable à la protection des zones humides du monde entier.

Augusta Henriques

Innovation, détermination et engagement sans faille: ces qualités ont fait la renommée de Madame Augusta Henriques en Afrique de l’Ouest et au-delà en matière de conservation de l’environnement, plus particulièrement des écosystèmes côtiers et marins.

C'est grâce à elle et à son ONG Tiniguena, dont le nom signifie "Ce pays est le nôtre", que son pays, la Guinée-Bissau, peut se targuer d'avoir des mangroves et autres milieux côtiers protégés dans les îles Urok de l'archipel des Bijagos. Ici, les oiseaux, les tortues, les lamantins et de nombreuses autres espèces se portent bien, et le milieu naturel continue à subvenir aux besoins vitaux des populations, parce que les communautés locales ont adopté un mode de vie durable.

En plaçant les principes de la Convention de Ramsar au cœur de son travail, Mme Henriques a réussi à réunir tout le monde, des jeunes aux femmes dans les villages et jusqu'aux leaders dans les villes. Elle sait comment parler aux gens mais aussi comment aider les gens à mieux communiquer entre eux afin qu'ils puissent conserver leur culture tout en assurant un futur à leur mode de vie. C'est ce qui a assuré le succès de l'Aire Marine Protégée Communautaire des îles Urok.

Ces 20 dernières années, Mme Henriques a aussi largement contribué à la mise sur pied de tout un réseau de zones côtières et marines protégées en Afrique de l'Ouest.

Pour toutes ces raisons, le Prix Ramsar pour la Gestion et le Prix spécial Evian 2012 ont été décernés à Mme Augusta Henriques.

The Wisconsin Wetlands Association - WWA

From wastelands to treasures. It's with this motto in mind that WWA, the Wisconsin Wetlands Association, has motivated local and native communities, as well as leaders and civil servants, to protect the wetlands of Wisconsin and of the United States.

◊

Founded in 1969, WWA is the oldest statewide wetland conservation organization in the US. For several years now, WWA has used Ramsar's values and messages to great effect. Its figurehead Wisconsin Wetland Gems programme has helped identify numerous areas that meet Ramsar criteria - among these the Kakagon & Bad River Sloughs tribal area.

◊

This beautiful area was designated for the Ramsar List on World Wetlands Day, on 2 February 2012.

◊

With strong awareness-raising campaigns and compelling communications, WWA has driven home the message that wetlands are treasures. With innovative ideas and long-term initiatives, WWA has clearly earned the Ramsar Award for Education and the Evian Special Prize for all its outstanding achievements.

Professor Tatsuichi Tsujii

Professor Tatsuichi Tsujii's contribution to wetland conservation is tremendous, both in Japan and beyond. He once said "I suppose that scientists must use their academic careers to better society." And he's certainly been true to those words.

◊

Prof. Tsujii has played a key role in restoring and managing many important wetlands, not least of which, the famous Kushiro-shitsugen Ramsar, and World Heritage Site in Hokkaido.

◊

He's played a crucial role in raising awareness of wetland values in Japan, both at the political and public levels. But he's also made big contributions to several international scientific organizations and helped restore wetlands in countries like India, with the Chilika Lake project.

◊

Prof. Tsujii's approach is holistic, and by linking science to management and wise use, he has built bridges between conservation and cultural values. For his lifelong dedication, Prof. Tsujii has been awarded the Ramsar Award for Science and the Evian Special Prize 2012.

Thymio Papayannis

Co-founder of WWF Greece, of the Society for the Protection of Prespa, of other conservation organizations, founder and a driving force of the MedWet Initiative, Thymio Papayannis is a visionary leader who personifies the Ramsar Recognition of Achievement Award. His work and his books have boosted understanding and awareness of Mediterranean, and global wetlands.

◊

Thymio Papayannis has been a pioneer in putting cultural values at the heart of Ramsar's work. He has faith in the fact that, though using wetlands wisely takes time and effort, it's something that bonds humans to these precious ecosystems. And that bond is what ensures lasting balance and harmony.

◊

Often in close collaboration with Dr Luc Hoffmann, Thymio Papayannis has brought wetland conservation inspiration and leadership, promoting wise use and the cultural value of wetlands, in Greece, the Mediterranean and the world at large. He is honoured for his work with the Ramsar Convention over 25 years.